

31985R3703

L 351/63

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

1985.12.28.

**A BIZOTTSÁG 3703/85/EGK RENDELETE**  
**(1985. december 23.)**

**egyes friss vagy fagyasztott halféleségekre vonatkozó közös forgalmazási előírások alkalmazása részletes szabályainak megállapításáról**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a Spanyolország és Portugália csatlakozási okmányával módosított, a halászati termékek piacának közös szervezéséről szóló, 1981. december 29-i 3796/81/EGK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 4. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel a legutóbb a 3396/85/EGK tanácsi rendelettel <sup>(2)</sup> módosított, az egyes friss vagy fagyasztott halféleségekre vonatkozó közös forgalmazási előírások megállapításáról szóló 103/76/EGK tanácsi rendeletre <sup>(3)</sup> és különösen annak 6., 8. és 8a. cikkére,

mivel a tapasztalat azt mutatta, hogy a 103/76/EGK rendeletben megállapított, a közös forgalmazásra vonatkozó előírások egységesebb alkalmazásához szükség van az alkalmazással kapcsolatos bizonyos rendelkezések pontosítására;

mivel a hering és a makréla mintavétel alapján történő osztályozását, a 103/76/EGK rendelet 8a. cikke rendelkezéseinek megfelelően, úgy kell elvégezni, hogy eközben biztosítsák az ezekre a fajokra vonatkozó közösségi előírások betartását; mivel a mintavétel alapján végzett minősítés eredményeinek az összes tételre történő extrapolálását oly módon lehet indokolttá és megalapozottá tenni, hogy a minták számának, minden egyes minta tömegének és mennyiségének, valamint a minősítés módszerének, valamint a forgalomba kerülő tételek tömegének a meghatározása, illetve ellenőrzése során tekintettel kell lenni arra, hogy a termékeket különböző módon hozzák forgalomba és kínálják eladásra;

mivel a mintavételi rendszer alapján osztályozott hal minőségének javítása, és a nem kellően friss hal forgalomba kerülésének megakadályozása érdekében az érintett tagállamoknak be kell vezetniük a megfelelő ellenőrzési eljárásokat, beleértve a halat kirakodó hajókon kialakított tartósító létesítmények ellenőrzését;

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Halászattermék-piaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Ez a rendelet megállapítja az egyes fajok osztályozására, valamint a tömeg megállapítására vonatkozó, a 103/76/EGK rendeletben

<sup>(1)</sup> HL L 379., 1981.12.31., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 322., 1985.12.3., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 20., 1976.1.28., 29. o.

megállapított, közös forgalmazási előírásoknak való megfelelés ellenőrzésére vonatkozó részletes szabályokat.

*2. cikk*

Egy tétel a 103/76/EGK rendelet 7. cikkének (1) bekezdése, valamint 8. cikkének (3) bekezdése szerint akkor minősíthető egységesnek, ha a tétel teljes mennyiségének legfeljebb 10 %-a tartozik a szóban forgó láda vagy tétel frissesség vagy méretkategóriájához képest eggyel magasabb és/vagy alacsonyabb kategóriába.

*3. cikk*

A hajóról kirakodott bizonyos termék mennyiségeinek osztályozása során a 103/76/EGK rendelet 7. cikkének (1) bekezdése, valamint 8. cikkének (3) bekezdése szerint kis tételeknek minősülő tételek összmennyisége nem haladhatja meg a hajóról kirakodott, és meghatározott eladásra szánt termékből a 100 kg-ot. A tagállamok illetékes hatóságai engedélyezhetik azonban 100 kg-nál kisebb mennyiségek meghatározását, amennyiben a különös termelési és értékesítési viszonyok ezt indokolttá teszik.

*4. cikk*

A tagállamok megteszik a szükséges lépéseket annak érdekében, hogy a terméknek a 103/76/EGK rendelet rendelkezéseivel összhangban meghatározott minősítését az első alkalommal eladásra kínált terméknél csak az illetékes hatóságok felügyelete mellett lehessen módosítani.

*5. cikk*

Annak biztosítására, hogy az egységesített ládák tartalma megegyezzen a feltételezett tartalommal, a 103/76/EGK rendelet 8. cikke (4) bekezdése rendelkezéseinek megfelelően, minden száz láda közül legalább egy ládát le kell mérni, amely semmiképpen sem érinti a tagállamokban alkalmazott, szigorúbb nemzeti rendelkezések vagy kereskedelmi szabályok alkalmazását. A 103/76/EGK rendelet 8. cikke (5) bekezdése rendelkezéseinek megfelelően a nettó tömeg legfeljebb 5 %-kal lehet több vagy kevesebb a rögzített vagy feltételezett tömegnél, amelyet a kereskedelmi jog szigorúbb nemzeti előírásai is szabályozhatnak.

## 6. cikk

(1) A hering és makréla frissesség és méret alapján történő osztályozása különböző kategóriák szerint, a 103/76/EGK rendelet 8a. cikke rendelkezéseinek megfelelően, a következő bekezdésekben ismertetett eljárással összhangban történik.

(2) Az eladásra kínált mennyiségből a következők szerint vesznek mintákat:

- minden 50 tonnánál kisebb mennyiségből legalább 50 kg mennyiségű mintát vesznek,
- az 50 és 100 tonna közötti mennyiségeknél legalább két, egyenként 50 kg mennyiségű mintát vesznek,
- a 100 tonnát meghaladó mennyiségeknél legalább három, illetve annyi, egyenként 50 kg mennyiségnek megfelelő mintát vesznek, hogy az összes minta mennyisége elérje az érintett mennyiségek legalább 0,08 %-át.

Abban az esetben, amikor az egyes tételeket a hal tárolására alkalmas tartályokkal felszerelt hajóról rakodják ki, a fent említett rendelkezések figyelembevételével minden tartály tartalmából mintát vesznek.

(3) A mintavételnél ügyelni kell arra, hogy az adott minta a tétel reprezentatív mintája legyen; figyelembe kell venni a tagállamokban e tekintetben alkalmazott kereskedelmi gyakorlatot.

A mintavételt rendszeresen, a minták számától és az eladásra szánt áru teljes mennyiségétől függően kell végezni.

(4) Az eladásra szánt mennyiségeket a 103/76/EGK rendelet rendelkezéseivel összhangban, a mintavétel eredményeinek ismeretében, a következő rendelkezések figyelembevételével és szemrevételezéses ellenőrzéssel kell osztályozni.

Amennyiben egy minta azt jelzi:

- a) hogy a vizsgált hal frissesség és méret alapján egy bizonyos kategóriába sorolandó, a szóban forgó mennyiségeket ennek az eredménynek az alapján osztályozzák. A méret- és a frissességbeli eltérés a 2. cikk rendelkezéseinek megfelelően engedélyezett;
- b) hogy a minta mennyiségének több mint 10 %-a a B. kategóriába sorolandó, a minták számát meg kell duplázni. Az érintett mennyiségek azonban a B. kategóriánál magasabb kategóriába nem sorolhatók;
- c) hogy a megvizsgált hal egy bizonyos része nem felel meg az emberi fogyasztásra alkalmas termék forgalomba hozatalára vonatkozó követelményeknek, az érintett mennyiségeket erre a célra felhasználni nem lehet, kivéve ha a 103/76/EGK rendelet 6., 7. és 8. cikkével összhangban elvégzett osztályozás nem igazolja, hogy egy bizonyos rész emberi fogyasztásra alkalmas termékként forgalomba hozható.

## 7. cikk

(1) Az eladásra szánt és kirakodott mennyiségek tömegének megállapításához le kell mérni azoknak a fogadóegységeknek vagy szállítójárműveknek a tömegét, amelyekre ezeket a mennyiségeket rakodják.

Amennyiben ezt nem lehet megtenni, a kirakodott mennyiségek tömegét azon szabványos ládák tartalmának összeadásával kell meghatározni, amelyekbe a mennyiségeket rakodni kell. A szabványos ládáknál is el kell végezni azonban a minta alapján történő kiegészítő mérést.

(2) Amennyiben egy sajátos eladás keretében értékesítendő, szabványos ládákban elhelyezett mennyiséget nyilvános árverés keretében értékesítenek, a tömeg megállapítását az 5. cikk rendelkezéseivel összhangban kell elvégezni.

(3) A hajóra átrakodott mennyiségek tömegét az I. mellékletben szereplő tényezők alkalmazásával kell kiszámítani:

- egyrésztől minden egyes hajó fogásainak vagy minden egyes tartály tartalmának megfelelő műszaki eszközökkel meghatározott mennyiségéből,
- másrésztől a feldolgozást végző hajóra átrakodott mennyiségek térfogatából, ez utóbbit az érintett tagállam súlyokért és mérésekért felelős hatósága által engedélyezett eszközökkel kell meghatározni.

## 8. cikk

A mintavétel rendszerének keretei között a tagállamok minden szükséges intézkedést megtesznek annak érdekében, hogy:

- az összes hajó rendelkezzen a szükséges berendezésekkel, és a 103/76/EGK rendeletben megállapított kritériumokkal összhangban használja ezeket a berendezéseket az érintett termékek minőségének fenntartásához,
- a hajókat szereljék fel a hal tárolására alkalmas tartályokkal, a tartályokat rendszeresen tisztítsák, és a tartályokban a hőmérséklet tegye lehetővé a hal tárolását, továbbá hogy az a hőmérséklet feljegyezhető legyen,
- a forgalomba hozott mennyiségeket a frissesség és a méret alapján meghatározott kategóriák szerint tartsák nyilván. A 7. cikk (1) bekezdésében említett esetben a nyilvántartást az érintett hajó parancsnoka és a vevő által aláírt igazoló dokumentumok, a 7. cikk (3) bekezdésében említett esetben az érintett hajók parancsnokai által aláírt igazoló dokumentumok alapján vezetik.

## 9. cikk

Ez a rendelet az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1985. december 23-án.

*a Bizottság részéről*

Karl-Heinz NARJES

*alelnök*

---

## MELLÉKLET

Faj	Méret <sup>(1)</sup>	Térfogat m <sup>3</sup>	Tényező		
Hering	1 } 2 } 3 }	1	0,86		
	1 } 2 } 3 }			1	0,8

<sup>(1)</sup> A méretkategóriák a 3796/81/EGK rendelet 2. cikkének megfelelően megállapított kategóriák.